

## Havdallah Pages 523-5 in Kol Haneshamah

**Outside in the darkness of dusk, lift the wine glass:**

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha'olam borei p'ri hagafen.

*Blessed are You God, sovereign of all worlds, who created the fruit of the vine*

**Don't drink, place cup down.**

**Lift spices:**

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מִיְּנֵי בְשָׂמִים.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha'olam borei minei v'samim.

*Blessed are You God, sovereign of all worlds, who creates various spices.*

**Smell spices, pass to others.**

**Hold hands up to flame so light can be seen between outstretched fingers:**

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מְאוּרֵי הָאֵשׁ.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha'olam borei m'orei ha'eish.

*Blessed are You God, sovereign of all worlds, who creates the light of fire.*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמְּבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל,  
בֵּין אֹר לְחֹשֶׁךְ,

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha'olam hamavdil ben kodesh l'chol,  
ben or l'choshech,

*Blessed are You God, sovereign of all worlds, who separates between holy and ordinary,  
light and dark,*

בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשִׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְּבַדִּיל  
בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל.

Ben yom hashvi'i l'sheishet yamei hama'aseh, Baruch atah Adonai  
hamavdil ben kodesh l'chol.

*Between the seventh day and the six days of work. Blessed are you, God, who separates  
the holy from the ordinary.*

**Drink wine, extinguish candle in wine as the following is sung.**

## Eliyahu Hanavi/Miriam Haneviah

אַלְיָהוּ הַנָּבִיא אֵלְיָהוּ הַתְּשֻׁבִי אֵלְיָהוּ הַגִּלְעָדִי

Eliyahu hanavi, Eliyahu hatishbi, Eliyahu, Eliyahu, Eliyahu hagiladi.  
*Elijah the prophet.*

מְרִיָם הַנְּבִיאָה עִז וְזִמְרָה בְּיָדָהּ  
מְרִיָם תִּרְקֹד אֶתְנוּ לְהַגְדִּיל זִמְרַת עוֹלָם

Miriam haneviah oz v'zimrah b'yadah  
Miriam tirkod itanu l'hagdil zimrat olam.  
*Miriam the Prophetess will dance with us at the waters of redemption.*

בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ יָבֵא אֱלֵינוּ  
עִם מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד.  
עִם מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד.

Bimheira v'yameinu, yavo eileinu,  
Im mashiach ben David, im mashiach ben David.  
*Come speedily to us hailing messianic days.*

אַלְיָהוּ הַנָּבִיא אֵלְיָהוּ הַתְּשֻׁבִי אֵלְיָהוּ הַגִּלְעָדִי

Eliyahu hanavi, Eliyahu hatishbi, Eliyahu, Eliyahu, Eliyahu hagiladi.  
*Elijah the prophet.*

שְׁבוּעַ טוֹב

Shavua Tov....  
*A good week*

אַ גוּטע וואָך

A gute woch  
*A good week (in Yiddish)*